

**Gebruiksaanwijzing**



**Instruction manual**



**Gebrauchsanweisung**



**Manual D'instruction**



 **ELEKTRISCHE PULSERENDE NEKMASSAGE**

 **ELECTRIC PULSE NECK MASSAGE**

 **PULS-NACKENMASSAGE**

 **MASSAGE ÉLECTRIQUE DE LA NUQUE PAR IMPULSION  
MANUEL D'INSTRUCTION**



### **BELANGRIJK**

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens dit product te gebruiken, bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

### **IMPORTANT**

Read this instruction manual before operating this product, keep the instruction manual for future reference.

### **WICHTIG**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

### **IMPORTANT**

Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

# ELEKTRISCHE PULSERENDE NEKMASSEGE

## GEBRUIKSAANWIJZING

QLT nekmasseur neemt het stroomlijn ringvormige design in overeenstemming aan met de fysiologische vorm van de menselijke nekwerfel, gebruikt de synchrone multikanaal gezondheidszorg met drie-eenheid van lage frequentie elektrotherapie, magneettherapie en ringvormige tractie om een efficiënt en samengesteld energieveld te genereren en direct het diepe weefsel van het organisme en het beenmerg te beïnvloeden. Tijdens het gehele verloop kan het altijd de juiste fysiologische positie en houding aanhouden en een wetenschappelijk platform bieden voor de juiste voorzorg en gezondheidszorg van nekwerfel spondylitis. Voorzie u van gemakkelijke, efficiënte en plezierige multifunctionele systematische gezondheidszorg thuis en geef u meer ergonomisch plezier.

## TOEPASSINGSGBIED

Het product kan worden toegepast om lokale bloedcirculatie te bevorderen, lokale spieren te ontspannen en verlichten vermoeidheid. Het is van toepassing op de gezondheidszorg en voorzorg van cervicodynie, gevoelloosheid in schouder en armen, cephalalgia en duizeligheid veroorzaakt door halswerfel spondylose.

## PRODUCTKENMERKEN

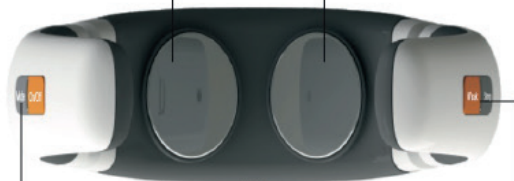
1. Volgens ergonomisch ontwerp, is het artistiek en wetenschappelijk en stemt overeen met de ronding van de nek;
2. Aangedreven door twee AAA-batterijen, veilig en betrouwbaar;
3. Gebruik synchrone meerkanaals gezondheidszorg met drie-eenheid van lage frequentie elektrische impuls, magnetisch effect en ringvormige tractie om een efficiënt en samengesteld energieveld te genereren;
4. De nieuwste 3D intelligente anastomoticatechnologie werd goedgekeurd om de elektrode gemakkelijk in overeenstemming met nekkromming te regelen en comfortabeler gebruik te verstrekken;
5. 2 automatische samengestelde massagstanden en 3 handmatige massagstanden kunnen worden geselecteerd op basis van verschillende eisen om het toepassingsgebied van de gebruikers uit te breiden;
6. Meerdere ingebouwde gezondheidsmagneten kunnen magneettherapie uitvoeren op basis van de menselijke acupuncten, het evenwicht van yin-yang regelen en de microcirculatie bevorderen;
7. Geconfigureerd met LED-indicatorlicht, is zijn verrichting eenvoudig en duidelijk, en meer menselijk

## INFORMATIE OVER ONDERDELEN



Mode Display Window

Conductive Pole Piece



On/Off mode Key

Power Switch

Strong/Weak Key



Battery Compartment



two #7 batteries

## BEDIENINGSMETHODE

### I. Werking van de voeding

Open het batterijdeksel en plaats de twee AAA batterijen in het batterijcompartiment van het massageapparaat op basis van de polariteit.

### II. De bediening

- 1) Druk de stroomschakelaar van het massageapparaat op "ON", veeg de halswervel en het geleidende poolstuk af met een natte handdoek, en plaats het massageapparaat dicht bij de nek. Maak de zweetvlek in de nek wervel schoon voor gebruik.
- 2) Druk op de "On/Off" toets op de rechter greep van het apparaat. De werkprocedure wordt gestart na het horen van de "piep" van de zoemer. Dan gaat indicatielampje 1 branden. Druk nogmaals op de "Sterke" toets op de linke schacht en ga naar de automatische samengestelde massagemodus 1;

A. Automatische samengestelde massage modus 1;

B. Eerste versnelling is massagesterkte;

C. Timing: 15 minuten;

Druk op de "On/off" toets van de rechterhand om de massage uit te schakelen en te stoppen.

Gebruik van de "MODE" toets

Mode switch toets: zes standen kunnen worden geselecteerd door op "MODE" op de rechter-schacht te drukken; de standaard opstart instelling is stand 1 (automatische samengestelde stand 1) en het modus indicatielampje 1 licht op. De sterkte zal na elke modus omschakeling als eerste versnelling worden ingesteld. De zes massagemodi worden hieronder weergegeven:

Modus 1: automatisch samengesteld 1; modus indicatorlampje 1 licht op;

Modus 2: automatische compositie 2; modus indicator 2 licht op;

Modus 3: manipulatie; modus controlelampje 3 licht op;

Modus 4: shiatsu; modus indicatielampje 1 en 3 lichten tegelijkertijd op;

Modus 5: malaxatie; modus indicatielampje 2 en 3 lichten tegelijkertijd op; Modus 6: slaan; modus indicatielampje 1, 2 en 3 lichten tegelijkertijd op;

Automatisch samengestelde modus 1 en 2 zijn handmatige modi achter de automatische cyclus en worden elke minuut automatisch omgeschakeld. De automatische samengestelde modus wordt aanbevolen.

Gebruik van de "STRONG" toets

Sterkte verhogende toets: de sterkte wordt bij elke start op 0 ingesteld. Druk op de "STRONG" toets op de linke schacht om de sterkte van één versnelling te verhogen.

Er zijn in totaal 16 versnellingen. Selecteer de gewenste sterkte voor massage.

Een lage versnelling wordt aanbevolen voor het eerste gebruik.

## Gebruik van de “WEAK” toets

Sterker / Zwakker: druk eenmaal op de “WEAK” toets op de linker handgreep om de kracht van één versnelling te verminderen.

een versnelling te verminderen. Er zijn in totaal 16 versnellingen. 10-20 minuten is aanbevolen voor dagelijks gebruik.

## AANBEVELING VOOR LEVENSDUUR EN VERVANGING VAN DE BATTERIJ

1. AAA batterij is beschikbaar voor het apparaat en kan ongeveer drie maanden gebruikt worden. (Door één keer voor elke dag, 15 minuten voor één keer).
2. Drie continue piepjes betekenen een tekort aan stroom. Vervang de batterijen
3. Als u het lange tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit. Anders, kan het batterijlekkage veroorzaken zodat kan leiden tot massage mislukking.
4. Gelieve te gebruiken geen batterij uit gespecificeerde types.
5. Gelieve te letten op de positieve en negatieve polen, onderscheid de tekens an “+” en “-”.
6. Sluit eerst de stroom af om een nieuwe batterij te vervangen.
7. Behandel de gebruikte batterijen volgens de relevante voorschriften voor milieubescherming.

## REINIGING, ONDERHOUD EN OPSLAG

### 1. Reiniging en onderhoud

Reinig het massageapparaat met een droog watje of handdoek als het vuil is.

Maak geleidende polen meestal schoon. Veeg af met een doek of handdoek met een beetje schoon water. Wanneer het bijzonder vuil wordt, veeg met een watje medische alcohol (alcoholconcentratie is 75%).

### 2. Opslag

1. Zet het buiten het bereik van kinderen.
2. Zet het niet op de plaats met direct zonlicht, hoge temperatuur en vochtigheid.
3. Gelieve te houden het in droge en geventileerde plaats.
4. Gelieve te demonteren niet, reparatie en verander dit product zonder toestemming, teneinde voorkomen dat er ongelukken of storingen optreden.

## VEILIGHEIDSMATREGELEN

- De verwarmingsborden en -figuren in het handboek worden gebruikt om u eraan te herinneren dit product veilig en correct te gebruiken en schade aan uzelf en anderen te voorkomen.
- De opwarmtekens, cijfers en hun betekenis worden hieronder weergegeven:

1. Don't use the product beside heart or on cephalosome, oral cavity, pudendum, skin disease position and other positions.
2. Patients with perceptual disturbance are prohibited to use.
3. Don't use this product in high temperature place, inflammable place, place with electromagnetic radiation and humid place.
4. Don't use when taking a shower, sweating and sleeping.






Please don't disassembly, repair and transform this product without permission to avoid the occurrence of failure or electric shock accident.



 Attention



1. Don't move the massager during the use procedure; firstly shut down the massager for massage position changing to avoid strong stimulus.
2. Please don't use it to children or people without expression consciousness ability.
3. Please stop use and consult the doctor when feeling uncomfortable in the process of using.
4. When you don't use it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.





Warning signs	Meanings
 Dangerous	Incorrect use may cause the danger of casualties or serious injury.
 Warning	Incorrect use may cause the possibility of casualties or serious injury.
 Attention	Incorrect use may cause the possibility of casualties or goods damage.

### Figure signs



Sign  means "PROHIBITION" (not allowed to do). The detailed prohibitive contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left sign is "NO DISASSEMBLING".



Sign  means "ENFORCEMENT" (things must be abided by). The detailed enforced contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left signal is "GENERAL ENFORCEMENT".



type BF Applied part.

The meaning of sign  is: attention, please refer to random file.



### Dangerous

Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.

Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.



### Warning

Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysarteriotony, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.



### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

de volgende fundamentele veiligheidsvoorschriften moeten altijd worden opgevolgd bij het gebruik van een elektrisch apparaat om het risico van brand, elektrische schokken en/of letsel van personen te beperken.



## WAARSCHUWING

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder, door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens en door personen met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of instructies krijgen over het veilige gebruik van het hulpmiddel en de aan het gebruik ervan verbonden gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt als:

- U zwanger bent
- U een pacemaker, een implantaat of andere hulpmiddelen heeft
- U lijdt aan diabetes
- U een bloedsomloopstoornis heeft
- U zich zorgen maakt over uw gezondheid

Ouderen en zieken moeten hun arts raadplegen alvorens het product te gebruiken, ook als er geen specifieke reeds bestaande aandoeningen zijn. Omdat wrijving op de huid pijnlijk kan zijn, wordt aanbevolen het apparaat niet rechtstreeks op de huid aan te brengen. Stop onmiddellijk met het gebruik als u ongemak of pijn voelt.

Gebruik dit product niet voor het slapen gaan. Het massageapparaat heeft een stimulerend effect en kan de slaap vertragen.

Voorkom kortsluiting door het apparaat correct aan te sluiten en houd het uit de buurt van metaal (naalden), afval en water. Gebruik het apparaat op een vlakke ondergrond, als het apparaat niet stabiel staat, kan het omvallen en letsel veroorzaken.

Ga om letsel en onherstelbare schade te voorkomen altijd zitten terwijl u het massageapparaat gebruikt. Ga nooit op het apparaat staan of gebruik het nooit met kracht om gevaarlijk letsel te voorkomen.

Probeer het product niet te demonteren of te repareren. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici.

- lees alle instructies volledig en bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik
- Niet geschikt voor kinderen
- Niet gebruiken tijdens het rijden
- niet gebruiken als u zwanger bent
- niet gebruiken als u een van de volgende gezondheidstoestanden heeft: warmtegevoeligheid, circulatiestoornis, spataderen, kneuzingen, gebroken huid, huidirritatie, spier- of weefselontsteking, aderontsteking, verwonding of open wonden.
- als u pijn of ongemak ervaart tijdens de massage, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts.
- Niet gebruiken als u een van de volgende aandoeningen heeft: Pacemaker, kunstmatige gewrichten, elektronische implantaten
- Gebruik het product niet als u olie of lotions op uw huid heeft aangebracht.

- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Neem voorzorgsmaatregelen om ervoor te zorgen dat u niet in slaap valt tijdens het gebruik
- Draag dit product niet aan het netsnoer
- Maak dit product nooit schoon als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken. Gebruik een met een zeer klein beetje water bevochtigde doek om het schoon te maken. U kunt het product afvegen, maar het moet onmiddellijk worden gedroogd. Sluit dit product pas weer aan als het helemaal droog is.
- Niet gebruiken onder een deken of kussen. Overmatige verhitting kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen.
- Gebruik dit product nooit in de buurt van water of hoge luchtvochtigheid, gebruik dit product alleen als u helemaal droog bent.
- Dit product nooit in een vloeistof onderdompelen of met een vloeistof overgieten, om welke reden dan ook.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor persoonlijk huishoudelijk gebruik. Bij commercieel of professioneel gebruik vervalt de garantie. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade als het apparaat is gebruikt voor iets anders dan het beoogde gebruik.
- Dit apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Laat dit apparaat niet onbeheerd achter terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Laat geen snoeren rusten in een positie die gevaar voor struikelen of vallen kan opleveren.
- Laat het netsnoer niet in de buurt van verwarmde oppervlakken liggen
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd
- Controleer het netsnoer en de stekker regelmatig op beschadigingen. Als er schade is aan het netsnoer of de stekker, moet deze door de fabrikant of een gekwalificeerde vakman worden gerepareerd
- Gebruik alleen originele onderdelen als dit apparaat gerepareerd of onderhouden moet worden
- Als het apparaat op enigerlei wijze slecht begint te functioneren, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat niet meer gebruiken
- Probeer nooit het product te inspecteren of op enigerlei wijze te openen
- Bedien of hanteer het apparaat nooit met natte handen
- Vermijd gebruik voor het slapen gaan - de massage kan een stimulerend effect hebben en kan uw slaap vertragen
- Bewaar alle verpakkingen van dit apparaat buiten het bereik van kinderen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Specificaties van het product Naam: Nek Massage  
Model: 23C14/15000

Voeding: 3VDC 30mA (twee #7 batterijen)

Verpakkingsdoosgrootte: 210×188×77mm

Gewicht: ongeveer 410g

Normale bedrijfsomstandigheden Omgevingstemperatuur: +5°C~+40°C;

Relatieve vochtigheid: ≤80%;

Barometrische druk: 86kPa~106kPa;

Elektrische prestaties Impulsfrequentie: 1Hz-1000Hz.

Impulsbreedte: 20us~400us.

Impulsgolfvorm: vierkante golf.

Geschatte ladingsimpedantie: 500Ω, waardoor ±10%;

Oppervlakkige magnetische veldintensiteit: niet minder dan 0.01T;

Timing periode van stimulator: 15 minuten, tolerantie toegestaan voor ±10%;

4. Transportation en opslagvoorwaarden Milieutemperatuur: -20°C~+55°C

Relatieve vochtigheid: ≤93%; Barometrische druk: 50kPa~106kPa.

De producteigenschappen of het ontwerp zouden zonder bericht kunnen veranderen



H.A.C. BV  
1183AS – 14 Amstelveen  
The Netherlands

23C14/15000

# ELECTRIC PULSE NECK MASSAGE

## PRODUCT INTRODUCTION

QLT Neck Massager adopts the stream-line annular design in accordance with physiological curvature of human's cervical vertebra, uses the synchronous multichannel healthcare with trinity of low frequency electrotherapy, magnet therapy and annular traction to generate an efficient and composite energy field and to directly affect the deep tissue of organism and bone marrow. During the whole working process, it can always keep proper physiological position and posture and provide a scientific platform for the correct precaution and health care of cervical spondylosis. Provide you with easy, efficient and enjoyable multifunctional systematic health care at home and give you more economical enjoyment.

## SCOPE OF APPLICATION

The product can be applied to promote local blood circulation, relax local muscle and relieve fatigue. It is applicable to the health care and precaution of cervicodynia, numbness in shoulder and arms, cephalalgia and dizziness caused by cervical spondylosis.

## PRODUCT CHARACTERISTICS

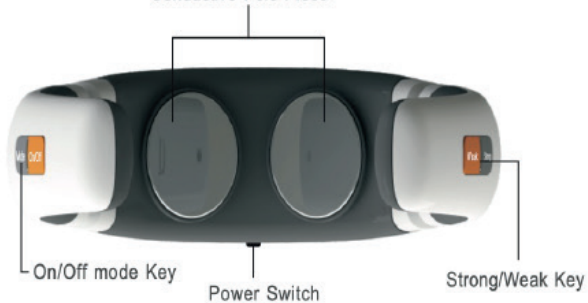
1. According to ergonomic design, it is artistic and scientific and accords with neck curve;
2. Powered by two #7 batteries, safe and reliable;
3. Use synchronous multichannel healthcare with trinity of low frequency electrical impulse, magnetic effect and annular traction to generate an efficient and composite energy field;
4. Latest 3D intelligent anastomatic technology was adopted to regulate electrode easily in accordance with neck curve and provide more comfortable use;
5. 2 automatic composite massage modes and 3 manual massage modes can be selected according to diverse requirements to expand the scope of target users;
6. Multiple built-in health magnets can implement magnet therapy based on human acupoints, regulate the balance of yin-yang and promote microcirculation;
7. Configured with LED indicator light, its operation is simple and clear, and more humanized.

## PARTS INFORMATION



Mode Display Window

Conductive Pole Piece



On/Off mode Key

Power Switch

Strong/Weak Key



Battery  
Compartment



two #7 batteries

## OPERATION METHOD

### I. Power supply operation

Open battery cover and place the two #7 batteries into the battery compartment of massager based on the polarity.

### II. Functional operation

1) Press the power switch of massager to "ON", wipe the cervical vertebra and conductive pole piece with wet towel, and place the massager closely to neck. Please clean the sweat stain in cervical vertebra before use.

2) Press the "On/Off" key on the right hand shank of massager. The working procedure is started after hearing "beep" of the buzzer. Then indicator light 1 lights up. Press "Strong" key on the left hand shank once again and access into the setting automatic composite massage mode 1;

A. Automatic composite massage mode 1;

B. First gear is massage strength;

C. Timing: 15 minutes;

Press "On/off" key on the right hand shank to shut down and stop massage. Use of "MODE" key  
Mode switch key: six modes can be selected by pressing "MODE" on the right hand shank; the default boot setting is mode 1 (automatic composite mode 1) and the mode indicator light 1 lights up. Strength will be set as the first gear after every mode switch. The six massage modes are shown as below: Mode 1: automatic composite 1; mode indicator light 1 lights up;  
Mode 2: automatic composite 2; mode indicator light 2 lights up; Mode 3: manipulation; mode indicator light 3 lights up;

Mode 4: shiatsu; mode indicator light 1 and 3 light up at the same time;

Mode 5: malaxation; mode indicator light 2 and 3 light up at the same time; Mode 6: beating; mode indicator light 1, 2 and 3 light up at the same time;

Automatic composite mode 1 and 2 are manual modes behind the automatic cycle and will be switched automatically every minute. Automatic composite mode is recommended.

### Use of "STRONG" key

Strength increasing key: strength is set as 0-gear at each boot. Press "STRONG" key on the left hand shank once to increase one-gear strength. There are totally 16 gears. Please select the acceptable strength for massage. Low gear is recommended for first use.

### Use of "WEAK" key

Strength weakening key: press "WEAK" key on the left hand shank once to reduce one-gear strength. There are totally 16 gears. 10-20 minutes is recommended for daily use.

## NOTICE FOR LIFETIME AND REPLACEMENT OF BATTERY

1. AAA battery is available for the massager and can be used for about three months. (By one time for every day, 15 minutes for once).
2. Three continuous beeps mean shortage of power. Please replace a new battery.
3. When you don't see it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.
4. Please don't use battery out of specified types.
5. Please pay attention to the positive and negative poles, distinguish the signs of "+" and "-".
6. Please shut off the power first to replace a new battery.
7. Please handle the used batteries according to relevant regulations of environment protection.

## CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

1. AAA battery is available for the massager and can be used for about three months. (By one time for every day, 15 minutes for once).
2. Three continuous beeps mean shortage of power. Please replace a new battery.
3. When you don't see it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.
4. Please don't use battery out of specified types.
5. Please pay attention to the positive and negative poles, distinguish the signs of "+" and "-".
6. Please shut off the power first to replace a new battery.
7. Please handle the used batteries according to relevant regulations of environment protection.




## SAFETY PRECAUTIONS

- The warning signs and figures in manual book are used to remind you to use this product safely and correctly and avoid the damage to yourself and others.
- Warning signs, figures and their meanings are shown as below:

Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining, electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.



Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.

Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysrhythmia, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.



Warning signs	Meanings
 Dangerous	Incorrect use may cause the danger of casualties or serious injury.
 Warning	Incorrect use may cause the possibility of casualties or serious injury.
 Attention	Incorrect use may cause the possibility of casualties or goods damage.

### Figure signs



Sign  means "PROHIBITION" (not allowed to do). The detailed prohibitive contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left sign is "NO DISASSEMBLING".



Sign  means "ENFORCEMENT" (things must be abided by). The detailed enforced contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left signal is "GENERAL ENFORCEMENT".



type BF Applied part.

The meaning of sign  is: attention, please refer to random file.



### Dangerous

Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.

Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.







### Warning

Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysarteriotony, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.





<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Don't use the product beside heart or on cephalosome, oral cavity, pudendum, skin disease position and other positions.</li> <li>2. Patients with perceptual disturbance are prohibited to use.</li> <li>3. Don't use this product in high temperature place, inflammable place, place with electromagnetic radiation and humid place.</li> <li>4. Don't use when taking a shower, sweating and sleeping.</li> </ol>	
<p>Please don't disassembly, repair and transform this product without permission to avoid the occurrence of failure or electric shock accident.</p>	
 Attention	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Don't move the massager during the use procedure; firstly shut down the massager for massage position changing to avoid strong stimulus.</li> <li>2. Please don't use it to children or people without expression consciousness ability.</li> <li>3. Please stop use and consult the doctor when feeling uncomfortable in the process of using.</li> <li>4. When you don't use it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.</li> </ol>	

**Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining, electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.**

**Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.**

**Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysarteriotony, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.**



### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

the following basic safety guidance must always be followed when using electrical appliance to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to any person.



### **WARNING**

This device may be used by children aged eight and over, by people with reduced physical sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails.

Children should not be allowed to play with the device. Children should not clean or do maintenance on the device without supervision.

Consult your physician before using this product if:

- You are pregnant
- You have a pacemaker, an implant or other aids
- You suffer from diabetes
- You have a circulatory disorder
- You have concerns about your health

The elderly and infirm, should consult their doctor before using the product, even if there are no specific pre-existing conditions. Because skin friction can be painful, it is recommended that the device not be directly applied to the skin. Stop using immediately if you feel discomfort or pain.

Do not use this product at bedtime. The massager has a stimulating effect and can delay sleep. To avoid a short circuit, connect the device correctly and keep it away from metal (needles), waste and water. Use the device on a flat surface, if the device is not stable, it could tip over and cause injury.

To avoid injury and irreparable damage always sit while using the massager.

To avoid dangerous injury, never stand on the unit or use it forcefully.

Do not attempt to disassemble or repair the product. Repairs may only be carried out by suitably qualified technicians

- read all instructions fully and keep all instructions for future reference
- Not suitable for children
- Do not use while driving
- do not use if you are pregnant
- do not use if you have any of the following health conditions: heat sensitivity, circulation disorder, varicose vein, bruises, broken skin, skin irritation, muscle or tissue inflammation, vein inflammation, injury or any open wounds
- if you experience any pain of discomfort during the massage please stop immediately and consult your doctor
- Do not use if you have any of the following: Pacemaker, artificial joints, electronic implants
- Do not use the product if you have applied any oils or lotions to your skin
- Power off and disconnect the product from the mains after use
- Take precautions to make sure you do not fall asleep during use
- Don't carry this product by the power cord
- Never clean this product unless it is unplugged. Use a cloth dampened with a very small amount of water to clean. Can be used to wipe the product but it must be dried immediately. Do not plug this product back in until it is totally dry
- Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur or cause fire, electric shock or injury to persons
- Never use this product near water or high humidity, never use this product unless you are totally dry
- Never immerse this product in or pour over with any liquid for any reason
- This appliance is suitable for personal household use only. Commercial or professional use will void the warranty. The supplier cannot be held responsible for injury or damage if the appliance has been used for anything other than its intended use
- This appliance must be kept out of the reach of children
- Always disconnect this appliance from the power supply when unattended.
- Do not leave this appliance unattended while plugged in
- Do not allow any leads of cords to rest in any position that might cause any trip or fall hazards
- Do not allow the power cord near any heated surfaces
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way
- Check the power cord and plug regularly for any damage. If there is any damage to the power lead or plug it must be repaired by the manufacturer or a qualified professional
- Use only original parts if this appliance needs repair or maintenance
- If the appliance begins to malfunction in any way you must unplug and stop using it immediately
- Never try to inspect or open the product in any way
- Never operate or handle the appliance with wet hands
- Avoid using before bed - the massage can have a stimulating effect and may delay your sleep
- Keep all packaging provided with this appliance out of reach if children

## TECHNICAL DATA

Product specifications Name:

Neck Massager Model: 23C14/15000

Power supply: 3VDC 30mA (two #7 batteries)

Packing box size: 210×188×77mm Weight: about 410g

Normal operating conditions Environment temperature: +5°C~+40°C;

Relative humidity: ≤80%; Barometric pressure: 86kPa~106kPa;

Electrical performance

Pulse frequency: 1Hz~1000Hz.

Pulse width: 20us~400μ s. Pulse waveform: square wave.

Rated load impedance: 500Ω, allowing for ±10%;

Superficial magnetic field intensity: no less than 0.01T;

Timing period of massager: 15 minutes, tolerance allowed for ±10%;

4. Transportation and storage conditions Environment temperature: -20°C~+55°C

Relative humidity: ≤93%; Barometric pressure: 50kPa~106kPa.

Product features or design might change without notice



H.A.C. BV  
1183AS – 14 Amstelveen  
The Netherlands

23C14/15000

# ELEKTRISCHE PULS-NACKENMASSAGE

## PRODUKTEINFÜHRUNG

QLT Nackenmassagegerät nimmt das stromlinienförmige, ringförmige Design in Übereinstimmung Er nutzt die synchrone Mehrkanal-Gesundheitspflege mit der Dreifaltigkeit von Niederfrequenz- Elektrotherapie, Magnettherapie und ringförmiger Traktion, um ein effizientes und zusammengesetztes Energiefeld zu erzeugen und direkt auf das tiefe Gewebe des Organismus und das Knochenmark einzuwirken. Während des gesamten Arbeitsprozesses kann es immer die richtige physiologische Position und Haltung beibehalten und eine wissenschaftliche Plattform für die korrekte Vorsorge und Gesundheitspflege der zervikalen Spondylose bieten. Bietet Ihnen eine einfache, effiziente und angenehme multifunktionale systematische Gesundheitspflege zu Hause und bietet Ihnen mehr wirtschaftlichen Genuss.

## ANWENDUNGSBEREICH

Das Produkt kann angewendet werden, um die lokale Blutzirkulation zu fördern, die lokale Muskulatur zu entspannen und Müdigkeit zu lindern. Es ist für die Gesundheitspflege und Vorbeugung von Zervikodynie, Taubheitsgefühl in Schulter und Armen, Cephalalgie und Schwindel, die durch zervikale Spondylose verursacht werden, geeignet.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

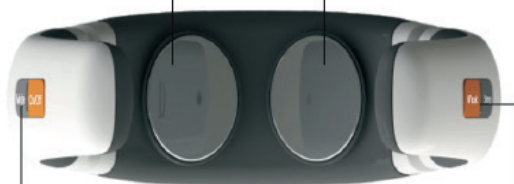
1. Das ergonomische Design ist künstlerisch und wissenschaftlich und passt sich der Nackenkurve an;
2. Stromversorgung durch zwei Batterien #7, sicher und zuverlässig;
3. Verwenden Sie synchrone Mehrkanal-Gesundheitspflege mit der Dreifaltigkeit von niederfrequenten elektrischen Impulsen, magnetischer Wirkung und ringförmiger Traktion, um ein effizientes und zusammengesetztes Energiefeld zu erzeugen;
4. Die neueste intelligente 3D-Anastomose-Technologie ermöglicht eine einfache Anpassung der Elektroden an die Halskrümmung und sorgt für eine komfortable Anwendung;
5. 2 automatische zusammengesetzte Massagemodi und 3 manuelle Massagemodi können entsprechend den verschiedenen Anforderungen ausgewählt werden, um den Anwendungsbereich der Benutzer zu erweitern;
6. Mehrere eingebaute Gesundheitsmagnete können die Magnettherapie auf der Grundlage der menschlichen Akupunkturpunkte durchführen, das Gleichgewicht von Yin und Yang regulieren und die Mikrozirkulation fördern;
7. Konfiguriert mit LED-Anzeige, seine Bedienung ist einfach und klar, und mehr humanisiert.

## TEILE INFORMATION



Mode Display Window

Conductive Pole Piece



On/Off mode Key

Power Switch

Strong/Weak Key



Battery Compartment



two #7 batteries

## OPERATIONSMETHODE

### I. Betrieb mit Stromanschluss

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die beiden Batterien Nr. 7 entsprechend der Polarität in das Batteriefach des Massagegeräts ein.

### II. Funktionelle Bedienung

- 1) Drücken Sie den Netzschalter des Massagegeräts auf "ON", wischen Sie den Halswirbel und das leitende Polstück mit einem feuchten Handtuch ab und legen Sie das Massagegerät dicht an den Hals. Bitte reinigen Sie den Schweißfleck in der Halswirbelsäule vor der Verwendung.
- 2) Drücken Sie die "On/Off"-Taste am rechten Schaft des Massagegeräts. Der Arbeitsvorgang wird gestartet, nachdem Sie den "Piepton" des Summers hören. Dann leuchtet die Kontrollleuchte 1 auf. Drücken Sie erneut die Taste "Strong" auf dem linken Schaft und Sie gelangen in den automatischen Massagemodus 1;

#### A. Automatischer Komposit-Massagemodus 1;

B. Der erste Gang ist die Massagstärke;

C. Zeitdauer: 15 Minuten;

Drücken Sie die Taste "On/Off" auf dem rechten Handgriff, um die Massage zu beenden.

Verwendung der "MODE"-Taste

Modus-Schalttaste: Sechs Modi können durch Drücken von "MODE" auf dem rechten Schaft ausgewählt werden; die Standard-Starteinstellung ist Modus 1 (automatischer Verbundmodus 1) und die Modus-Kontrollleuchte 1 leuchtet. Die Stärke wird als erster Gang nach jedem Moduswechsel eingestellt. Die sechs Massagemodi sind wie folgt dargestellt:

Modus 1: Automatischer Kompositmodus 1; die Betriebskontrollleuchte 1 leuchtet auf; Modus 2:

Automatischer Verbund 2; Betriebskontrollleuchte 2 leuchtet auf;

Modus 3: Manipulation; Betriebskontrollleuchte 3 leuchtet auf;

Modus 4: Shiatsu; Modus-Kontrollleuchte 1 und 3 leuchten zur gleichen Zeit;

Modus 5: Malaxation; Betriebskontrollleuchte 2 und 3 leuchten gleichzeitig; Modus 6: Klopfen;

Betriebskontrollleuchte 1, 2 und 3 leuchten gleichzeitig;

Die automatischen Modi 1 und 2 sind manuelle Modi hinter dem automatischen Zyklus und werden automatisch jede Minute umgeschaltet. Der automatische Composite-Modus wird empfohlen.

Verwendung der "STRONG"-Taste

Taste zum Erhöhen der Stärke: Die Stärke wird bei jedem Start als 0-Gang eingestellt.

Drücken Sie die "STRONG"-Taste

Taste auf dem linken Schaft einmal drücken, um die Stärke eines Gangs zu erhöhen. Insgesamt gibt es 16 Gänge. Bitte wählen Sie die für die Massage geeignete Stärke.

Für den ersten Gebrauch wird ein niedriger Gang empfohlen.

## Verwendung der "WEAK"-Taste

Schwächungstaste: Drücken Sie die "WEAK"-Taste auf dem linken Schaft einmal, um die Stärke eines Gangs zu verringern. Insgesamt gibt es 16 Gänge. 10-20 Minuten wird für den täglichen Gebrauch empfohlen.

## NOTICE FÜR LEBENSDAUER UND AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. das Massagegerät ist eine AAA-Batterie erhältlich, die etwa drei Monate lang verwendet werden kann. Monate verwendet werden. (Einmal täglich, einmal 15 Minuten lang).
2. Drei ununterbrochene Pieptöne bedeuten, dass der Strom knapp wird. Bitte ersetzen Sie eine neue Batterie.
3. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus. Andernfalls kann es die Batterie auslaufen, was zu einem Ausfall des Massagegeräts führen kann.
4. Bitte verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterietypen.
5. Bitte achten Sie auf die positiven und negativen Pole, unterscheiden Sie die Zeichen "+" und "-". Für
6. Bitte schalten Sie zuerst den Strom ab, wenn Sie eine neue Batterie einlegen.
7. Bitte behandeln Sie die verbrauchten Batterien gemäß den einschlägigen Umweltschutzvorschriften.

## REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG

### 1. Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Massagegerät mit einem trockenen Mull oder Handtuch, wenn es verschmutzt ist. Bitte reinigen Sie die leitenden Pole regelmäßig. Wischen Sie das Gerät mit einem Mull oder Handtuch und etwas sauberem Wasser ab. Wenn es besonders schmutzig ist, wischen Sie es mit einem Mull mit ein wenig medizinischem Alkohol (Alkoholkonzentration 75%) ab.




### 2. Lagerung

1. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
2. Legen Sie es nicht an einen Ort mit direktem Sonnenlicht, hoher Temperatur und Feuchtigkeit.
3. Bitte bewahren Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
4. Bitte demontieren, reparieren und verändern Sie dieses Produkt nicht ohne Erlaubnis, um das Auftreten von Unfällen oder Ausfällen zu vermeiden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Die Aufwärmzeichen und Abbildungen in der Bedienungsanleitung sollen Sie daran erinnern, dieses Produkt sicher und korrekt zu verwenden und Schäden an sich selbst und anderen zu vermeiden. Die Aufwärmzeichen und -ziffern und ihre Bedeutungen werden im Folgenden dargestellt:





Warning signs	Meanings
 Dangerous	Incorrect use may cause the danger of casualties or serious injury.
 Warning	Incorrect use may cause the possibility of casualties or serious injury.
 Attention	Incorrect use may cause the possibility of casualties or goods damage.

### Figure signs



Sign  means "PROHIBITION" (not allowed to do). The detailed prohibitive contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left sign is "NO DISASSEMBLING".



Sign  means "ENFORCEMENT" (things must be abided by). The detailed enforced contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left signal is "GENERAL ENFORCEMENT".



type BF Applied part.

The meaning of sign  is: attention, please refer to random file.



### Dangerous

Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.

Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.



### Warning

Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysarteriotony, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.



1. Don't use the product beside heart or on cephalosome, oral cavity, pudendum, skin disease position and other positions.
2. Patients with perceptual disturbance are prohibited to use.
3. Don't use this product in high temperature place, inflammable place, place with electromagnetic radiation and humid place.
4. Don't use when taking a shower, sweating and sleeping.



Please don't disassembly, repair and transform this product without permission to avoid the occurrence of failure or electric shock accident.



Attention

1. Don't move the massager during the use procedure; firstly shut down the massager for massage position changing to avoid strong stimulus.
2. Please don't use it to children or people without expression consciousness ability.
3. Please stop use and consult the doctor when feeling uncomfortable in the process of using.
4. When you don't use it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.





### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

die folgenden grundlegenden sicherheitshinweise müssen bei der verwendung von elektrogeräten immer beachtet werden, um die gefahr von feuer, stromschlag und/oder verletzung von personen zu verringern.



### WARNING

This device may be used by children aged eight and over, by people with reduced physical sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails.

Children should not be allowed to play with the device. Children should not clean or do maintenance on the device without supervision.

Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn:

- Sie schwanger sind
- Sie einen Herzschrittmacher, ein Implantat oder andere Hilfsmittel tragen
- Sie an Diabetes leiden
- Sie eine Durchblutungsstörung haben
- Sie Bedenken bezüglich Ihrer Gesundheit haben

Ältere und gebrechliche Personen sollten vor der Anwendung des Produkts ihren Arzt befragen, auch wenn keine besonderen Vorerkrankungen vorliegen. Da die Reibung der Haut schmerzhaft sein kann, wird empfohlen, das Gerät nicht direkt auf der Haut anzuwenden. Brechen Sie die Anwendung sofort ab, wenn Sie Unbehagen oder Schmerzen verspüren.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht vor dem Schlafengehen. Das Massagegerät hat eine stimulierende Wirkung und kann den Schlaf verzögern.

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, schließen Sie das Gerät korrekt an und halten Sie es von Metall (Nadeln), Abfall und Wasser fern. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche. Wenn das Gerät nicht stabil ist, könnte es umkippen und Verletzungen verursachen.

Um Verletzungen und irreparable Schäden zu vermeiden, verwenden Sie das Massagegerät immer im Sitzen. Um gefährliche Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sich niemals auf das Gerät und verwenden Sie es nicht mit Gewalt.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von entsprechend qualifizierten Technikern durchgeführt werden

- Lesen Sie alle Anweisungen vollständig durch und bewahren Sie alle Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf
- Nicht für Kinder geeignet
- Nicht während der Fahrt verwenden
- Nicht verwenden, wenn Sie schwanger sind
- Nicht anwenden bei: Hitzeempfindlichkeit, Durchblutungsstörungen, Krampfadern, Blutergüssen, Hautverletzungen, Hautreizungen, Muskel- oder Gewebeentzündungen, Venenentzündungen, Verletzungen oder offenen Wunden
- Wenn Sie während der Massage Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, brechen Sie bitte sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt
- Nicht anwenden, wenn Sie einen der folgenden Punkte haben: Herzschrittmacher, künstliche Gelenke, elektronische Implantate
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Öle oder Lotionen auf Ihre Haut aufgetragen haben
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und trennen Sie es vom Stromnetz
- Treffen Sie Vorkehrungen, um sicherzustellen, dass Sie während der Benutzung nicht einschlafen
- Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel
- Reinigen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht vom Netz getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung ein mit wenig Wasser angefeuchtetes Tuch. Sie können das Gerät abwischen, müssen es aber sofort trocknen. Schließen Sie das Gerät erst wieder an das Stromnetz an, wenn es vollständig getrocknet ist
- Nicht unter einer Decke oder einem Kissen betreiben. Übermäßige Erwärmung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen
- Benutzen Sie dieses Produkt niemals in der Nähe von Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit, und benutzen Sie es erst, wenn es vollständig trocken ist
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein und übergießen Sie es nicht mit diesen, egal aus welchem Grund
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt geeignet. Bei gewerblicher oder professioneller Nutzung erlischt die Garantie. Der Lieferant kann nicht für Verletzungen oder Schäden haftbar gemacht werden, wenn das Gerät für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wurde
- Dieses Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht in einer Position liegen, die Stolper- oder Kopfverletzungen verursachen kann
- Lassen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von erhitzten Oberflächen liegen
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen.

- Sollte das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sein, muss es vom Hersteller oder einem qualifizierten Fachmann repariert werden
- Verwenden Sie nur Originalteile, wenn das Gerät repariert oder gewartet werden muss
- Wenn das Gerät in irgendeiner Weise nicht mehr richtig funktioniert, müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen und es nicht mehr benutzen
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu inspizieren oder auf irgendeine Weise zu öffnen.
- Bedienen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht vor dem Schlafengehen - die Massage kann eine stimulierende Wirkung haben und Ihren Schlaf verzögern.
- Bewahren Sie alle mit dem Gerät gelieferten Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### TECHNISCHE DATEN DES PRODUKTS

Name: Nacken-Massagegerät

Modell: 23C14/15000

Energieversorgung: 3VDC 30mA (zwei #7 Batterien)

Packungsgröße: 210×188×77mm Gewicht: ca. 410g

Normale Betriebsbedingungen Umgebungstemperatur: +5°C~+40°C;

Relative Luftfeuchtigkeit: ≤80%; Barometrischer Druck: 86kPa~106kPa;

Elektrische Leistung Impulsfrequenz: 1Hz-1000Hz.

Impulsbreite: 20us~400us. Impulswellenform: Rechteckwelle.

Nennlastimpedanz: 500Ω, mit einer Toleranz von ±10%;

Oberflächliche magnetische Feldstärke: nicht weniger als 0,01T; Zeitdauer des Massagegeräts:

15 Minuten, Toleranz erlaubt für ±10%;

4. die Transport- und Lagerbedingungen Umgebungstemperatur: -20°C~+55°C

Relative Luftfeuchtigkeit: ≤93%; Barometrischer Druck: 50kPa~106kPa.

Produktmerkmale oder Design können sich ohne Ankündigung ändern



H.A.C. BV  
1183AS – 14 Amstelveen  
The Netherlands

23C14/15000

# MASSAGE ÉLECTRIQUE DE LA NUQUE PAR IMPULSION

## PRÉSENTATION DU PRODUIT

Le masseur cervical QLT adopte une conception annulaire en ligne droite conforme à la courbure physiologique des vertèbres cervicales.

Il utilise les soins de santé multicanaux synchrones avec la trinité de l'électrothérapie à basse fréquence, de la magnétothérapie et de la traction annulaire pour générer un champ d'énergie efficace et composite et pour affecter directement les tissus profonds de l'organisme et la moelle osseuse. Pendant tout le processus de travail, il peut toujours maintenir une position physiologique et une posture correctes et fournir une plate-forme scientifique pour la prévention et les soins de santé corrects de la spondylose cervicale. Il vous offre des soins de santé systématiques multifonctionnels faciles, efficaces et agréables à domicile et vous procure un plaisir plus économique.

## CHAMP D'APPLICATION

Le produit peut être utilisé pour favoriser la circulation sanguine locale, détendre les muscles locaux et soulager la fatigue.

et soulager la fatigue. Il s'applique aux soins de santé et à la prévention de la cervicodynie, de l'engourdissement des épaules et des bras, de la céphalalgie et des vertiges causés par la spondylose cervicale.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

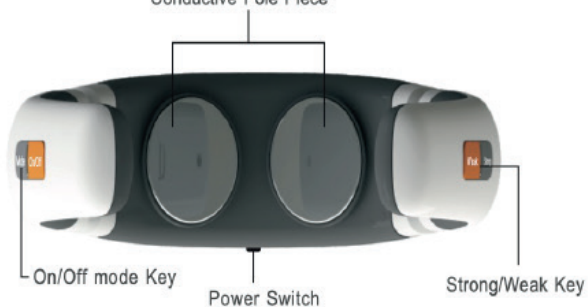
1. Selon un design ergonomique, il est artistique et scientifique et s'adapte à la courbe du cou ;
2. Alimenté par deux piles n°7, sûr et fiable ;
3. Utilise des soins de santé multicanaux synchrones avec une trinité d'impulsions électriques à basse fréquence, un effet magnétique et une traction annulaire pour générer un champ d'énergie efficace et composite ;
4. La dernière technologie d'anastomose intelligente 3D a été adoptée pour réguler facilement l'électrode en fonction de la courbe du cou et fournir une utilisation plus confortable ;
5. 2 modes de massage composite automatique et 3 modes de massage manuel peuvent être sélectionnés en fonction de diverses exigences afin d'élargir le champ d'action des utilisateurs ciblés ;
6. Plusieurs aimants de santé intégrés peuvent mettre en œuvre une thérapie magnétique basée sur les acupoints humains, réguler l'équilibre du yin-yang et promouvoir la microcirculation ;
7. Configuré avec un indicateur lumineux LED, son fonctionnement est simple et clair, et plus humain.

## INFORMATIONS SUR LES PIÈCES



Mode Display Window

Conductive Pole Piece



On/Off mode Key

Power Switch

Strong/Weak Key



Battery  
Compartment



two #7 batteries

## MÉTHODE D'EXPLOITATION

### I. Fonctionnement de l'alimentation électrique

Ouvrez le couvercle des piles et placez les deux piles n°7 dans le compartiment des piles du masseur en respectant la polarité.

### II. Fonctionnement

1) Appuyez sur l'interrupteur du masseur pour le mettre en position "ON", essuyez les vertèbres cervicales et la pièce conductrice avec une serviette humide, et placez le masseur près du cou. Veuillez nettoyer les taches de sueur sur les vertèbres cervicales avant l'utilisation.

2) Appuyez sur la touche "On/Off" située sur la tige droite du masseur. La procédure de travail commence après avoir entendu le "bip" de l'avertisseur. Le voyant 1 s'allume alors. Appuyer à nouveau sur la touche "Strong" de la tige gauche pour accéder au mode de réglage automatique du massage composite 1 ;

A. Mode de massage composite automatique 1 ;

B. La première vitesse est la force de massage ;

C. Durée : 15 minutes ;

Appuyez sur la touche "On/off" de la tige droite pour arrêter le massage.

Utilisation de la touche "MODE"

Touche de changement de mode : six modes peuvent être sélectionnés en appuyant sur "MODE" sur la tige droite ; le réglage par défaut est le mode 1 (mode composite automatique 1) et le témoin de mode 1 s'allume. La force sera définie comme la première vitesse après chaque changement de mode. Les six modes de massage sont présentés ci-dessous :

Mode 1 : mode composite automatique 1 ; le voyant de mode 1 s'allume ;

Mode 2 : composite automatique 2 ; le voyant de mode 2 s'allume ;

Mode 3 : manipulation ; le voyant du mode 3 s'allume ;

Mode 4 : shiatsu ; les voyants de mode 1 et 3 s'allument en même temps ;

Mode 5 : malaxation ; les voyants de mode 2 et 3 s'allument en même temps ;

Mode 6 : battement ; les voyants de mode 1, 2 et 3 s'allument en même temps ;

Les modes composites automatiques 1 et 2 sont des modes manuels derrière le cycle automatique et seront commutés automatiquement toutes les minutes. Le mode composite automatique est recommandé.

Utilisation de la touche "STRONG"

Touche d'augmentation de la force : la force est réglée sur 0 à chaque démarrage. Appuyer une fois sur la touche "STRONG"

sur la tige gauche pour augmenter la force d'une vitesse. Il y a au total 16 vitesses. Veuillez sélectionner la force acceptable pour le massage. La vitesse la plus faible est recommandée pour la première utilisation.

Utilisation de la touche "WEAK" Touche d'affaiblissement de la force : appuyez une fois sur la touche "WEAK" de la tige gauche pour réduire la force d'une vitesse. Il y a au total 16 engrenages. Une utilisation quotidienne de 10 à 20 minutes est recommandée.



## NOTICE POUR LA DURÉE DE VIE ET LE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

1. Une pile AAA est disponible pour le masseur et peut être utilisée pendant environ trois mois. (Une fois par jour, 15 minutes une fois).
2. Trois bips continus signifient qu'il n'y a plus d'énergie. Veuillez remplacer la pile.
3. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez les piles. Sinon, cela pourrait provoquer une fuite de la pile et entraîner une panne du masseur.
4. N'utilisez pas de piles d'un type différent de celui spécifié.
5. Faites attention aux pôles positif et négatif, distinguez les signes "+" et "-". et "-".
6. Coupez d'abord l'alimentation avant de remplacer une pile neuve.
7. Manipulez les piles usagées conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

## NETTOYAGE, ENTRETIEN ET STOCKAGE




1. Nettoyez le masseur à l'aide d'un chiffon sec ou d'une serviette lorsqu'il est sale.
2. Nettoyez régulièrement les pôles conducteurs. Essuyez le masseur ou la serviette avec un peu d'eau propre. Lorsque le masseur est particulièrement sale, essuyez-le avec un peu d'alcool médical (la concentration d'alcool est de 75 %).

### 2. Stockage

1. Mettez-le hors de portée des enfants.
2. Ne le placez pas dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées et à l'humidité.
3. Conservez-le dans un endroit sec et ventilé.
4. Ne démontez pas, ne réparez pas et ne transformez pas ce produit sans autorisation, afin d'éviter tout accident ou toute défaillance. afin d'éviter tout risque d'accident ou de défaillance.



## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Les signes de réchauffement et les figures du manuel sont utilisés pour vous rappeler d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité et d'éviter tout dommage à vous-même et aux autres.
- Les signes d'échauffement, les figures et leur signification sont indiqués ci-dessous :



Warning signs	Meanings
 Dangerous	Incorrect use may cause the danger of casualties or serious injury.
 Warning	Incorrect use may cause the possibility of casualties or serious injury.
 Attention	Incorrect use may cause the possibility of casualties or goods damage.

### Figure signs



Sign  means "PROHIBITION" (not allowed to do). The detailed prohibitive contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left sign is "NO DISASSEMBLING".



Sign  means "ENFORCEMENT" (things must be abided by). The detailed enforced contents are presented by words or figures inside or beside . The meaning of left signal is "GENERAL ENFORCEMENT".



type BF Applied part.

The meaning of sign  is: attention, please refer to random file.



### Dangerous

Don't use it with other medical electronic instruments such as cardiac pacemaker, manual cardiopulmonary and other medical electronic instruments for life sustaining, electrocardiograph and others to avoid the occurrence of danger.

Using this product and high frequency surgical equipment at the same time may cause burn in the position of massager pole or damage the massager; using this product beside (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment may cause instable output of this product.



### Warning

Pregnant women, women in menstrual period, skin allergy patients, patients with cardiopathy, dysarteriotony, malignancy, cerebrovascular disease, acute disease or other patients who are receiving medical treatment shall consult the doctor before using this product.



1. Don't use the product beside heart or on cephalosome, oral cavity, pudendum, skin disease position and other positions.
2. Patients with perceptual disturbance are prohibited to use.
3. Don't use this product in high temperature place, inflammable place, place with electromagnetic radiation and humid place.
4. Don't use when taking a shower, sweating and sleeping.



Please don't disassembly, repair and transform this product without permission to avoid the occurrence of failure or electric shock accident.



 Attention

1. Don't move the massager during the use procedure; firstly shut down the massager for massage position changing to avoid strong stimulus.
2. Please don't use it to children or people without expression consciousness ability.
3. Please stop use and consult the doctor when feeling uncomfortable in the process of using.
4. When you don't use it for a long time, please take out the batteries. Otherwise, it may cause battery leakage so that may lead to massager failure.





### CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Les consignes de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'un appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure.



### AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, et par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées de manière appropriée ou qu'elles reçoivent des instructions adéquates sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers que son utilisation comporte.

Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si

- Vous êtes enceinte
- Vous avez un stimulateur cardiaque, un implant ou d'autres prothèses
- Vous souffrez de diabète
- Vous souffrez d'un trouble circulatoire
- Vous avez des inquiétudes concernant votre santé

Les personnes âgées et les infirmes doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit, même en l'absence de conditions préexistantes spécifiques. Le frottement de la peau pouvant être douloureux, il est recommandé de ne pas appliquer le dispositif directement sur la peau. Cessez immédiatement d'utiliser le produit si vous ressentez une gêne ou une douleur. N'utilisez pas ce produit au moment du coucher. Le masseur a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.

Pour éviter un court-circuit, branchez correctement l'appareil et tenez-le éloigné des métaux (aiguilles), des déchets et de l'eau. Utilisez l'appareil sur une surface plane. Si l'appareil n'est pas stable, il risque de basculer et de provoquer des blessures.

Pour éviter les blessures et les dommages irréparables, toujours s'asseoir pendant l'utilisation du masseur. Pour éviter toute blessure dangereuse, ne jamais monter

N'essayez pas de démonter ou de réparer le produit. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des techniciens dûment qualifiés.

- lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour référence ultérieure
- Ne convient pas aux enfants
- Ne pas utiliser en conduisant
- ne pas utiliser en cas de grossesse
- ne pas utiliser si vous souffrez d'un des problèmes de santé suivants : sensibilité à la chaleur, troubles de la circulation, varices, ecchymoses, lésions cutanées, irritation de la peau, inflammation des muscles ou des tissus, inflammation des veines, blessures ou plaies ouvertes
- si vous ressentez une douleur ou une gêne pendant le massage, arrêtez immédiatement et consultez votre médecin
- Ne pas utiliser si vous avez l'un des éléments suivants : Pacemaker, articulations artificielles, implants électroniques
- N'utilisez pas le produit si vous avez appliqué des huiles ou des lotions sur votre peau
- Éteignez et débranchez le produit après utilisation
- Prenez des précautions pour ne pas vous endormir pendant l'utilisation
- Ne portez pas ce produit par le cordon d'alimentation
- Ne nettoyez jamais ce produit s'il n'est pas débranché. Utilisez un chiffon imbibé d'une très petite quantité d'eau pour le nettoyer. Un chiffon humide peut être utilisé pour essuyer le produit, mais il doit être séché immédiatement. Ne pas rebrancher l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures
- N'utilisez jamais ce produit à proximité de l'eau ou d'une humidité élevée, et n'utilisez jamais ce produit tant qu'il n'est pas complètement sec
- N'immergez jamais cet appareil dans un liquide et ne le versez jamais dessus, quelle qu'en soit la raison
- Cet appareil convient uniquement à un usage domestique personnel. L'utilisation commerciale ou professionnelle annule la garantie. Le fournisseur ne peut être tenu responsable de blessures ou de dommages si l'appareil a été utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu
- Cet appareil doit être tenu hors de portée des enfants
- Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas surveillé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché
- Ne laissez pas les fils des cordons reposer dans une position susceptible de provoquer un risque de trébuchement ou d'écrasement
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être réparés par le fabricant ou un professionnel qualifié

- N'utilisez que des pièces d'origine si l'appareil doit être réparé ou entretenu
- Si l'appareil commence à présenter un dysfonctionnement quelconque, vous devez le débrancher et cesser de l'utiliser immédiatement
- N'essayez jamais d'inspecter ou d'ouvrir l'appareil de quelque manière que ce soit
- Ne jamais utiliser ou manipuler l'appareil avec des mains mouillées
- Évitez d'utiliser l'appareil avant de vous coucher - le massage peut avoir un effet stimulant et retarder votre sommeil
- Conservez tous les emballages fournis avec cet appareil hors de portée des enfants

## **DONNÉES TECHNIQUES**

Spécifications du produit Nom : Masseur de nuque Modèle : 23C14/15000

Alimentation : 3VDC 30mA (deux piles #7)

Dimensions de la boîte d'emballage : 210×188×77mm Poids : environ 410g

Conditions normales d'utilisation Température de l'environnement : +5°C~+40°C ;

Humidité relative : ≤80% ;

Pression barométrique : 86kPa~106kPa ; Performances électriques

Fréquence d'impulsion : 1Hz-1000Hz.

Largeur d'impulsion : 20us~400us. Forme d'onde de l'impulsion : onde carrée.

Impédance de charge nominale : 500Ω, avec une tolérance de ±10% ;

Intensité du champ magnétique superficiel : pas moins de 0,01T ;

Période de temporisation du masseur : 15 minutes, tolérance admise de ±10% ;

4. conditions de transport et de stockage Température ambiante : -20°C~+55°C

Humidité relative : ≤93% ; Pression barométrique : 50kPa~106kPa.

Les caractéristiques ou la conception du produit peuvent être modifiées sans préavis.



H.A.C. BV  
1183AS - 14 Amstelveen  
The Netherlands

23C14/15000